

02/06/2017	0	M.D.	RETOUR ESSAIS	F.C.	C.S.
27/03/2017	A	F.C.	PREMIERE EMISSION	F.CO.	C.S.
DATE	REV.	DESSINE PAR	MODIFICATIONS	VERIFIE PAR	APPROUVE PAR
DATE	REV.	DRAWN BY	REVISIONS	CHECKED BY	APPROVED BY

***SCHEMA ELECTRIQUE  
ELECTRICAL DRAWING***



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

PLAN: 170129	REV: 0
CDE: 17038509 YP 00900	

Ce document est notre propriété. Il ne peut être reproduit et / ou communiqué sans autorisation.  
This document is our property. It cannot be reproduced and / or transmitted without authorization.



***Armoire de Sectorisation - MAGNY***  
***Armoire Mesure***



LETTRE DE REPERAGE DES ELEMENTS DU SCHEMA

QI	INTERRUPTEUR	PCPI	CONTROLEUR D'ISOLEMENT	KT	RELAIS TEMPORISE	SA	COMMUTATEUR D'AMPEREMETRE
QIG	INTERRUPTEUR GENERAL	TR	TRANSFORMATEUR DE TENSION	KAU	RELAIS ARRET D'URGENCE	SV	COMMUTATEUR DE VOLTMETRE
QD	DISJONCTEUR	TC	TRANSFORMATEUR DE COURANT	UF	VARIATEUR	ECH	RESISTANCE CHAUFFANTE
QDG	DISJONCTEUR GENERAL	U	ONDULEUR, ALIMENTATION	UM	DEMARREUR	ECL	ECLAIRAGE
FP	PARAFODRE	KIC	INTER CREPUSCULAIRE	S	ORGANE DE COMMANDE	G	BATTERIE
FU	FUSIBLE	KIH	HORLOGE	H	VOYANT, SIRENE	P	INSTRUMENTATION
F	THERMIQUE	KTH	THERMOSTAT	PCH	COMPTEUR HORAIRE	X	PRISE DE COURANT, BORNIER
QF	SECTIONNEUR FUSIBLE	KM	CONTACTEUR	PA	AMPEREMETRE	E	MATERIELS AUTRES
PF	CONTROLEUR DE PHASE	KA	RELAIS	PV	VOLTMETRE	KTL	TELERUPTEUR

LETTER CODES FOR ITEMS DESIGNATION ON THE DRAWING

QI	SWITCH	PCPI	INSULATION CONTROLLER	KT	TEMPORIZES RELAY	SA	AMPEREMETER SWITCH
QIG	GENERAL SWITCH	TR	TENSION TRANSFORMER	KAU	EMERGENCY STOP RELAY	SV	VOLTMETER SWITCH
QD	BREAKER	TC	CURRENT TRANSFORMER	UF	VELOCITY VARIATOR	ECL	LIGHT
QDG	GENERAL BREAKER	U	INVERTER, SUPPLY	UM	MOTOR STARTER	ECH	HEATER
FP	LIGHTNING PROTECTOR	KIC	DIMMER	S	CONTROL UNIT	G	BATTERY
FU	FUSE	KIH	CLOCK	H	INDICATOR	P	INSTRUMENTATION
F	THERMAL RELAY	KTH	THERMOSTAT	PCH	TIMER	X	SOCKET, TERMINAL BLOCK
QF	DISCONNECTING SWITCH	KM	CONTACTOR	PA	AMPEREMETER	E	OTHER EQUIPMENTS
PF	PHASE CONTROLLER	KA	RELAY	PV	VOLTMETER	KTL	TELEBREAKER

COULEURS DE FILS

TRI 400V: <= 6 mm2 Noir Rouge Brun  
> 6 mm2 Noir Bagué Noir Rouge Brun

NEUTRE: Bleu Clair

230VAC: Rouge avec Commun Bobines Blanc (\*)

230VAC ONDULE: Neutre Bleu Clair Bagué Orange  
Phase Noir Bagué Orange

110VAC: Noir avec Commun Bobines Blanc (\*)

24VAC: Violet avec Commun Bobines Blanc (\*)

24VDC: Bleu Foncé avec Commun Bobines Blanc (\*)

48VAC: Violet avec Commun Bobines Blanc (\*)

48VDC: Bleu Foncé avec Commun Bobines Blanc (\*)

REPORTS: Orange

TERRE: Vert/Jaune

ANALOGIQUE: Une Paire + Brun - Blanc  
Unifilaire Blanc

TENSION EXTERNE PERMANENTE INTER GENERAL OUVERT: Orange

ATTENTION

Si plusieurs tensions de télécommande, alors prendre uniquement le 230VAC avec Commun Bobines Blanc

(\*) Si Télécommande

WIRE COLOR

TRI 400V: <= 6 mm2 Black Red Brown  
> 6 mm2 Black with Ring Black Red Brown

NEUTRE: Light Blue

230VAC: Red with Spods Common White (\*)

230VAC UPS: Neutre Light Blue with Ring Orange  
Phase Black with Ring Orange

110VAC: Black with Spods Common White (\*)

24VAC: Purple with Spods Common White (\*)

24VDC: Dark Bleu with Spods Common White (\*)

48VAC: Purple with Spods Common White (\*)

48VDC: Dark Bleu with Spods Common White (\*)

REPORTS: Orange

GROUND: Green/Yellow

ANALOGICAL: One Pair + Brown - White  
Unifilar White

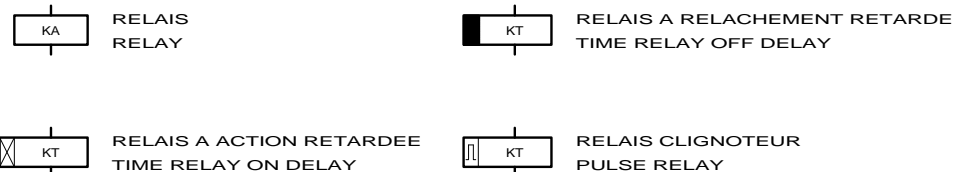
PERMANENTLY EXTERNAL POWER GENERAL BREAKER OPEN: Orange

CAUTION

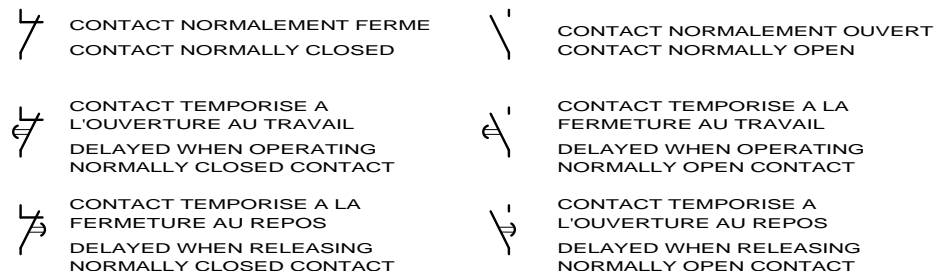
If There are Several Tensions of Command Then to take Only the 230VAC with Spods Common White

(\*) If Command

TYPE DE RELAIS ET DE CONTACT DANS LE SCHEMA



RELAY AND CONTACT TYPE IN THE DRAWING



LE SCHEMA EST REPRESENTÉ HORS TENSION ET GENERATEUR HORS SERVICE

THE DRAWING IS SHOWN OUT OF VOLTAGE AND WITH GENERATOR OUT OF SERVICE



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

LEGENDE DU SCHEMA ELECTRIQUE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de Sectorisation - MAGNY		
DESSINATEUR DRAWER	F.C.	IGE-XAO
N° AFFAIRE N° PROJECT	170129	FOLIO/SHEET 03/04
		VARI SERVICE PACK 7A

CODE DU REPERAGE

LETTER CODE

1/ DES APPAREILS DANS LES ARMOIRES  
APPARATUS IN THE CABINETS



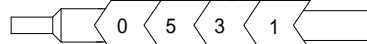
52 KA 01

N° D'ORDRE DANS LE FOLIO D'ORIGINE  
ORDER NUMBER ON ORIGINAL SHEET

LETTRE DE REPERAGE  
LETTER CODES FOR ITEM

N° DU FOLIO D'ORIGINE  
ORIGINAL SHEET NUMBER

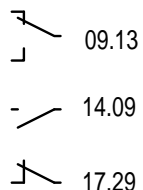
2/ DES FILS DE CABLAGE  
WIRING



N° DU FOLIO D'ORIGINE  
ORIGINAL SHEET NUMBER

N° DU FIL DANS LE FOLIO D'ORIGINE  
NUMBER OF THE WIRE ON ORIGINAL SHEET

3/ REPORT DES CONTACTS DANS LE SCHEMA  
CONTACT REPORT IN THE DRAWING



17.29

N° DE LA COLONNE OU EST UTILISE LE CONTACT  
COLUMN NUMBER WHERE THE CONTACT IS USED

N° DU FOLIO OU EST UTILISE LE CONTACT  
SHEET NUMBER WHERE THE CONTACT IS USED

4/ REPRESENTATION DES BORNES ET BORNIERES DANS LE SCHEMA  
BINDINGS SCREWS VIEW IN THE DRAWING



N° D'ORDRE (SI NECESSAIRE)  
ORDER NUMBER (IF NECESSARY)

NATURE DU BORNIER  
NATURE OF TERMINAL BLOCK

- A : ALIMENTATION
- P : PUISSANCE
- T : TELECOMMANDE
- M : MESURE
- R : REPORTS



LE SCHEMA EST REPRESENTE HORS TENSION ET GENERATEUR HORS SERVICE

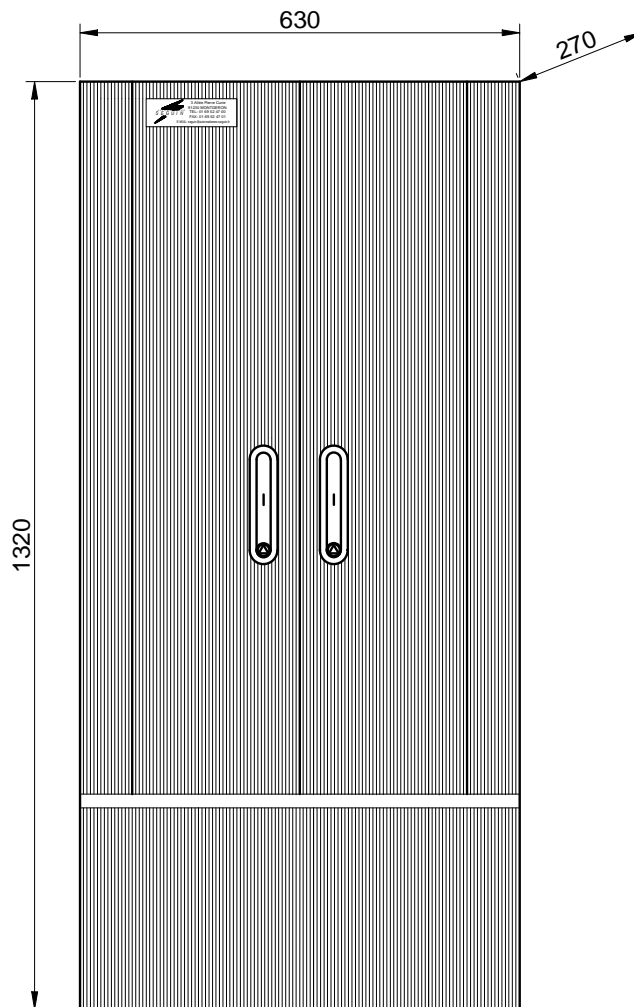
THE DRAWING IS SHOWN OUT OF VOLTAGE AND WITH GENERATOR OUT OF SERVICE



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

## LEGENDE DU SCHEMA ELECTRIQUE

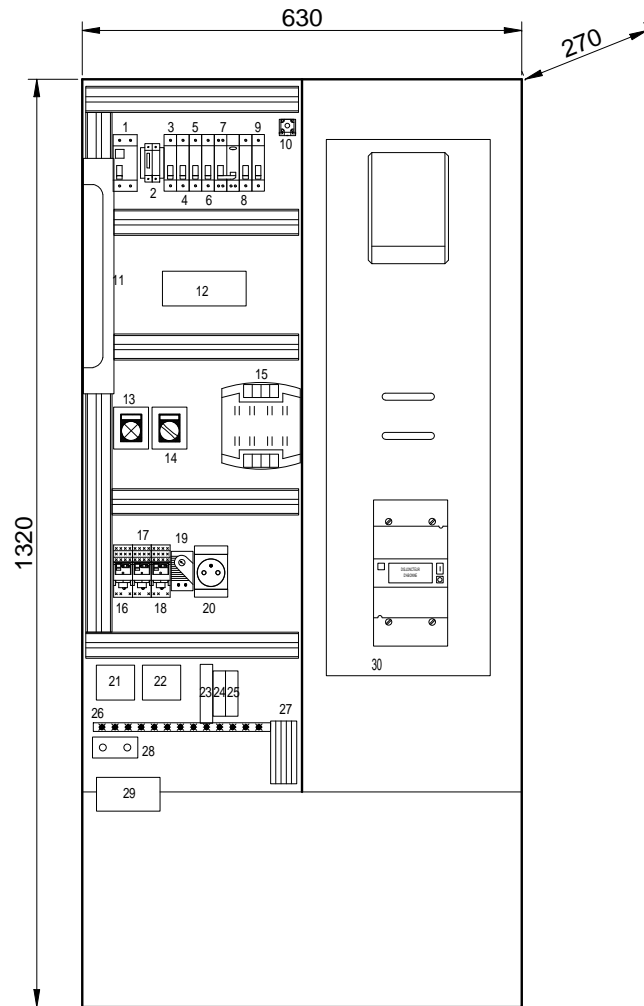
CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de Sectorisation - MAGNY		
DESSINATEUR DRAWER	F.C.	FOLIO/SHEET 04/05
N° AFFAIRE N° PROJECT	170129	
		IGE-XAO VARI SERVICE PACK 7A



3, Rue Pierre Curie  
 91230 MONTGERON  
 Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
 e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

### IMPLANTATION EXTERNE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de Sectorisation - MAGNY		
DESSINATEUR DRAWER	F.C.	FOLIO/SHEET 05 / 06
N° AFFAIRE N° PROJECT	170129	
		VARI SERVICE PACK 7A



### MATERIEL INTERNE

- |             |                    |
|-------------|--------------------|
| 1- 10QIG01  | 16- 10KA01         |
| 2- 10FU01   | 17- 20KA01         |
| 3- 10QD01   | 18- 20KA02         |
| 4- 10QD03   | 19- 11KTH01        |
| 5- 11QD01   | 20- 11X01          |
| 6- 11QD02   | 21- BORNIER XM     |
| 7- 11QD03   | 22- BORNIER XT     |
| 8- 15QD01   | 23- 15FP01         |
| 9- 10QD02   | 24- 18FP01         |
| 10- 11S01   | 25- 18FP02         |
| 11- 11ECL01 | 26- BARRE DE TERRE |
| 12- 15E01   | 27- 11ECH01        |
| 13- 10H01   | 28- 10E02          |
| 14- 16S01   | 29- 15G01          |
| 15- 10TR01  | 30- 10QDG01        |

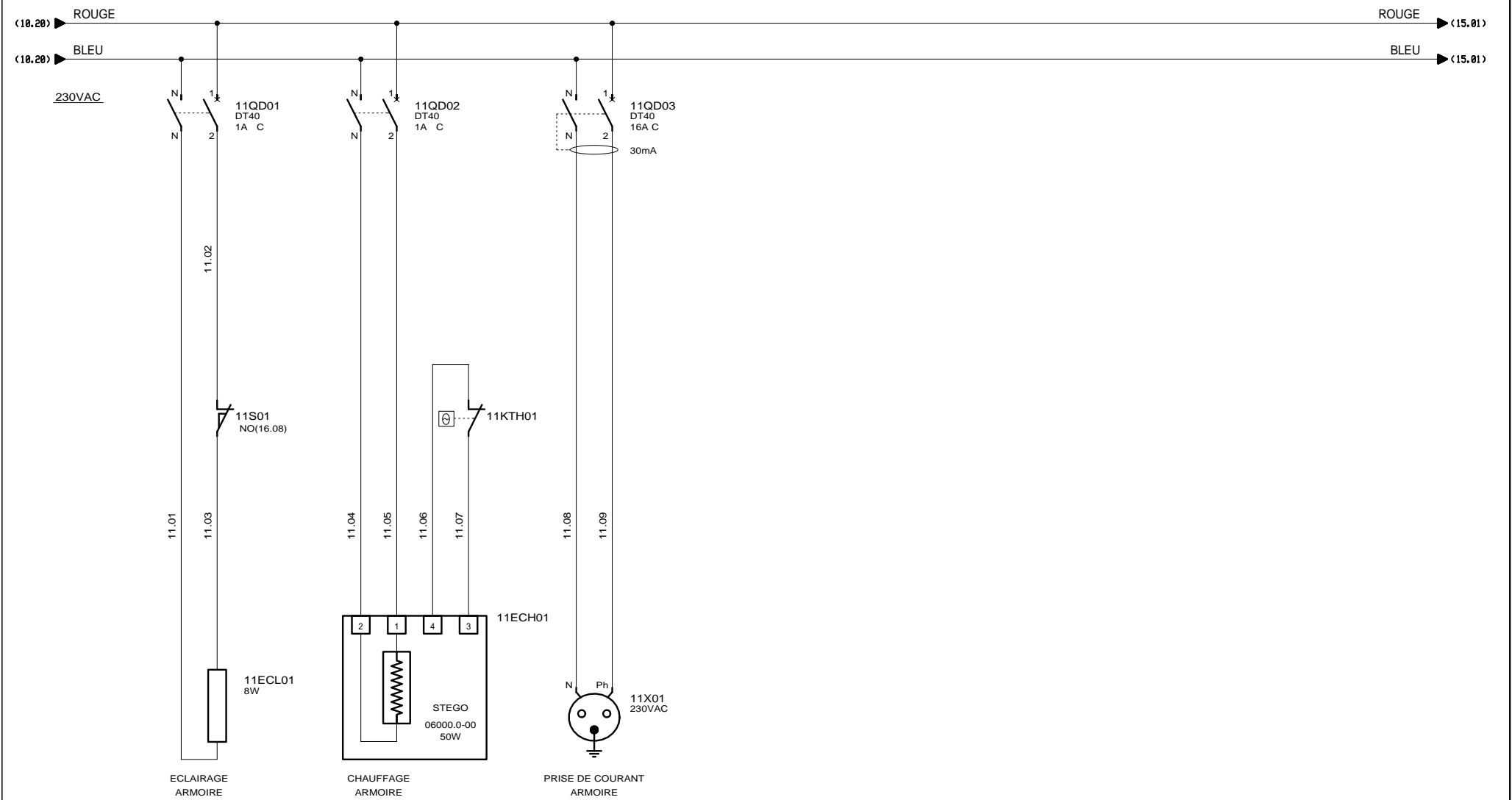



3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

## IMPLANTATION INTERNE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR Armoire de Sectorisation - MAGNY		0
DESSINATEUR DRAWER	F.C.	IGE-XAO VARI SERVICE PACK 7A
N° AFFAIRE N° PROJECT	170129	
FOLIO/SHEET		06 / 10

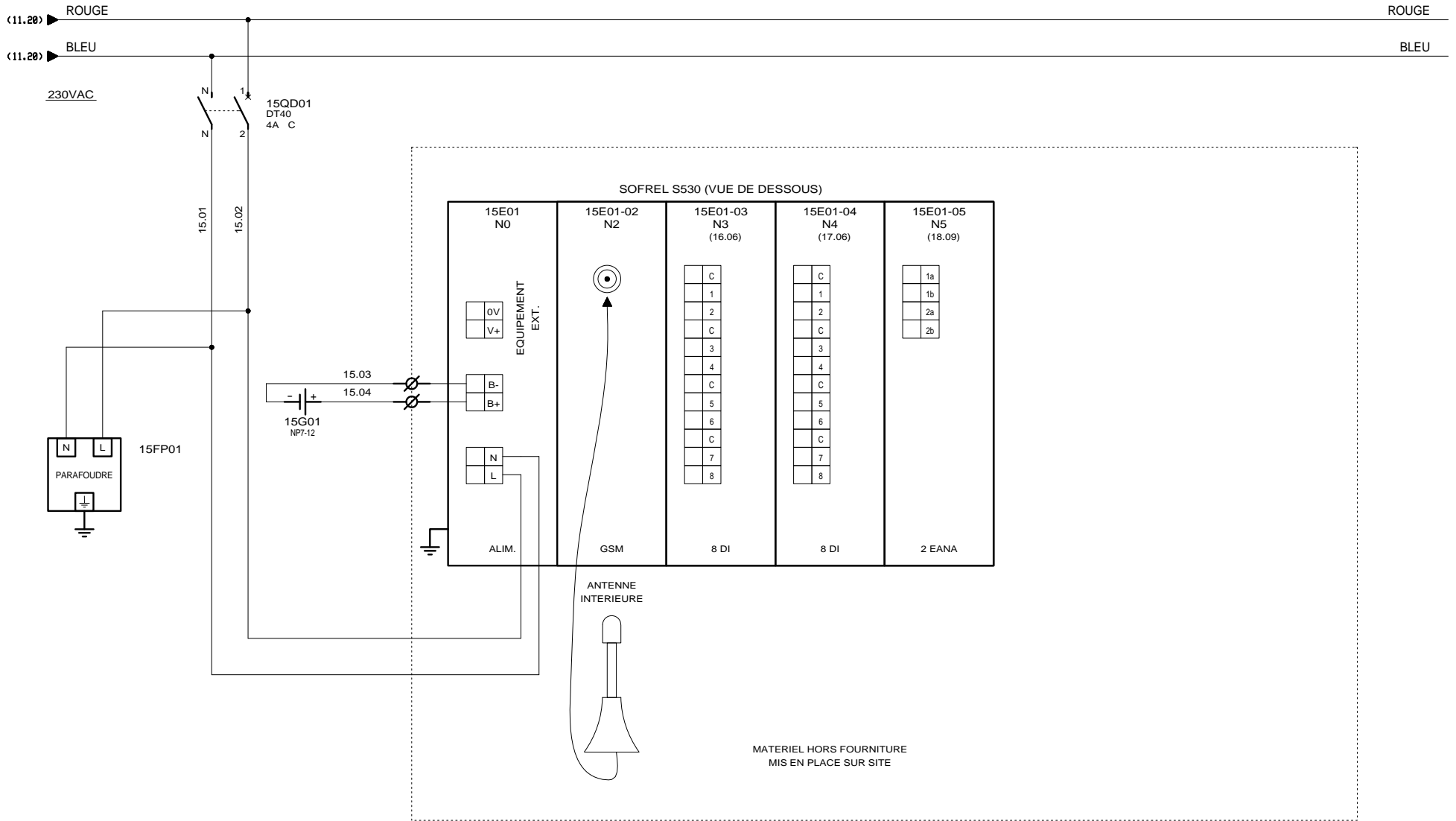





 3, Rue Pierre Curie  
 91230 MONTGERON  
 Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
 e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
 http://www.automatismes-seguin.fr

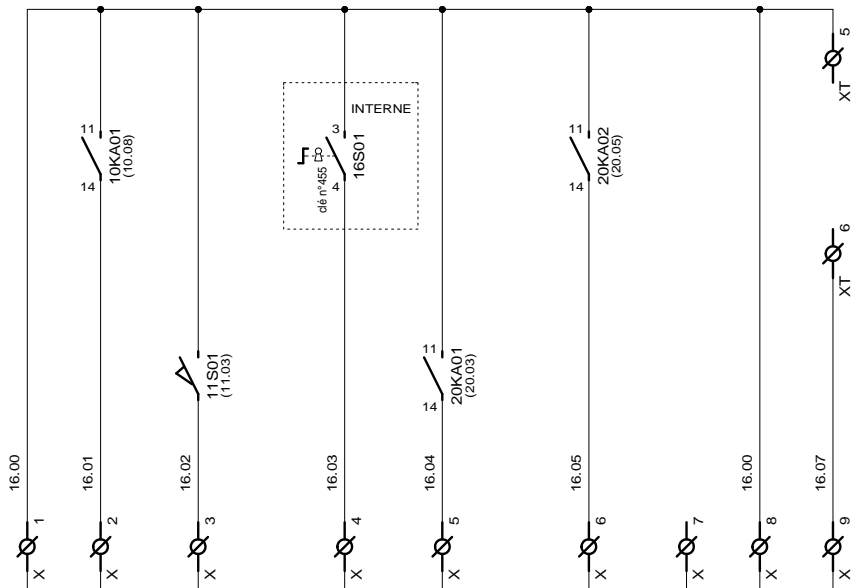
### DISTRIBUTION 230VAC

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de Sectorisation - MAGNY		
DESSINATEUR / DRAWER	F.C.	FOLIO/SHEET 11 / 15
N° AFFAIRE / N° PROJECT	170129	
		VARI SERVICE PACK 7A



**SOFREL S530**

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de Sectorisation - MAGNY		
DESSINATEUR / DRAWER	F.C.	FOLIO/SHEET 15 / 16
N° AFFAIRE / N° PROJECT	170129	
		VARI SERVICE PACK 7A



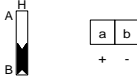
MATERIEL HORS FOURNITURE  
MIS EN PLACE SUR SITE

BORNIER	C	1	2	C	3	4	C	5	6	C	7	8	15E01-03 (15.09)
VOIES		1	2		3	4		5	6		7	8	
DESIGNATION	(COMMUN VOIES 1 ET 2)	PRESENCE TENSION	INTRUSION	(COMMUN VOIES 3 ET 4)	INTERVENTION	IMPULSION DEBIT SENS 1	(COMMUN VOIES 5 ET 6)	IMPULSION DEBIT SENS 2		(COMMUN VOIES 7 ET 8)	RESERVE CABLEE		
CARTE 8 ETOR SOFREL S530													

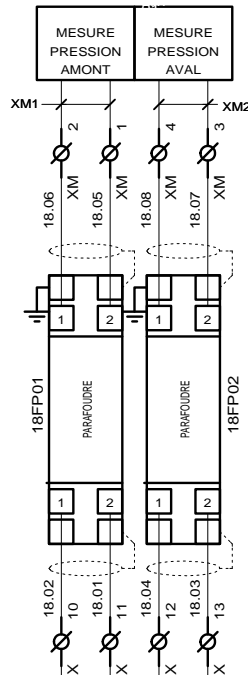
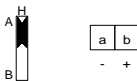
MATERIEL HORS FOURNITURE  
MIS EN PLACE SUR SITE

BORNIER	C	1	2	C	3	4	C	5	6	C	7	8	15E01-04 (15.11)
VOIES		1	2		3	4		5	6		7	8	
DESIGNATION	(COMMUN VOIES 1 ET 2)			(COMMUN VOIES 3 ET 4)			(COMMUN VOIES 5 ET 6)			(COMMUN VOIES 7 ET 8)			
CARTE 8 ETOR SOFREL S530													

RACCORDEMENT :  
POUR CAPTEUR AUTONOME



RACCORDEMENT :  
POUR CAPTEUR TELEALIMENTE



15E01-05  
(15.12)

BORNIER	1a	1b	2a	2b
VOIES	1		2	
DESIGNATION	MESURE DE PRESSION AMONT		MESURE DE PRESSION AVAL	
<b>CARTE 2 EANA SOFREL S550</b>				

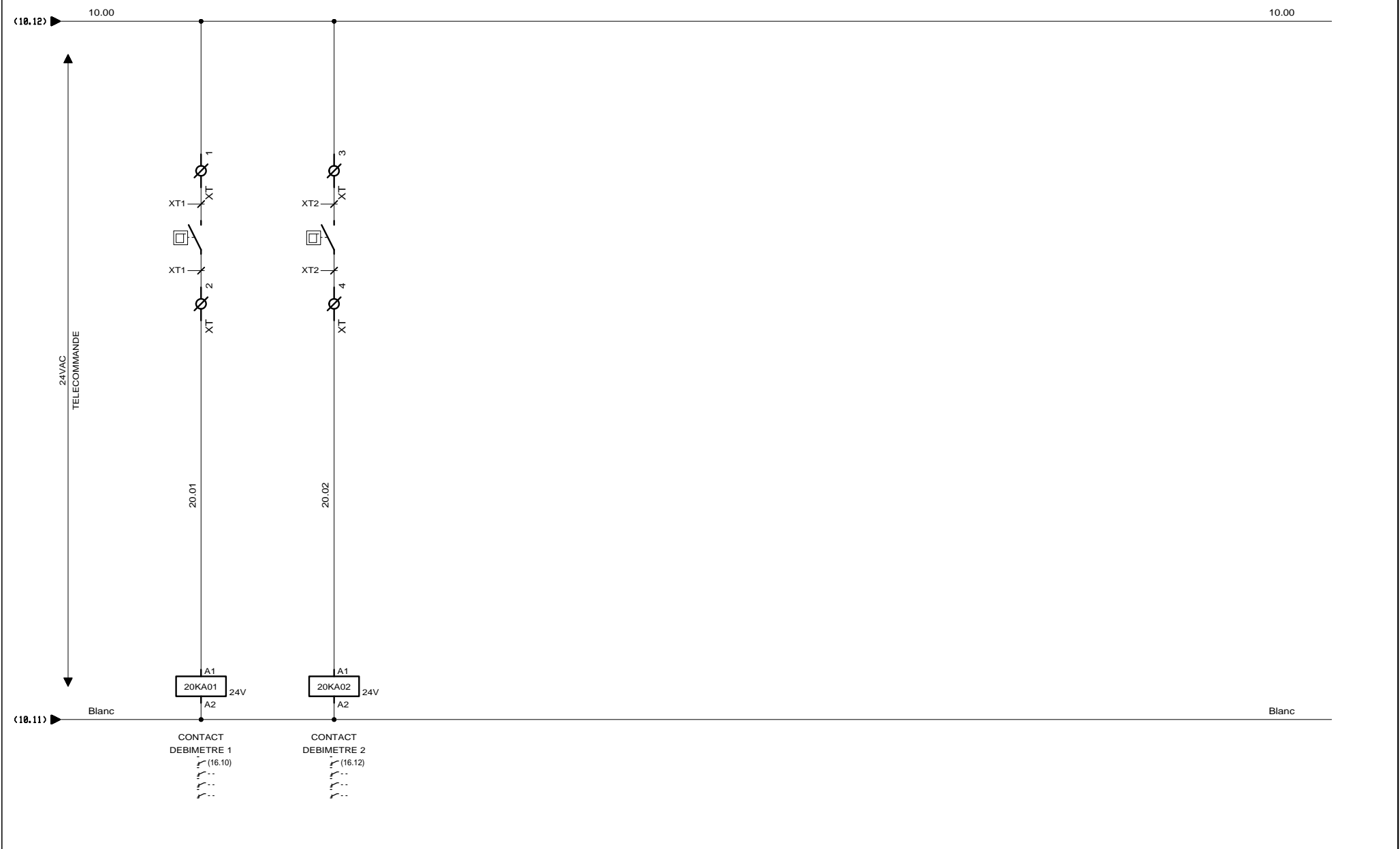
MATERIEL HORS FOURNITURE  
MIS EN PLACE SUR SITE




3, Rue Pierre Curie  
91230 MONTGERON  
Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
http://www.automatismes-seguin.fr

## CARTE 2 ENTREES ANALOGIQUES SOFREL

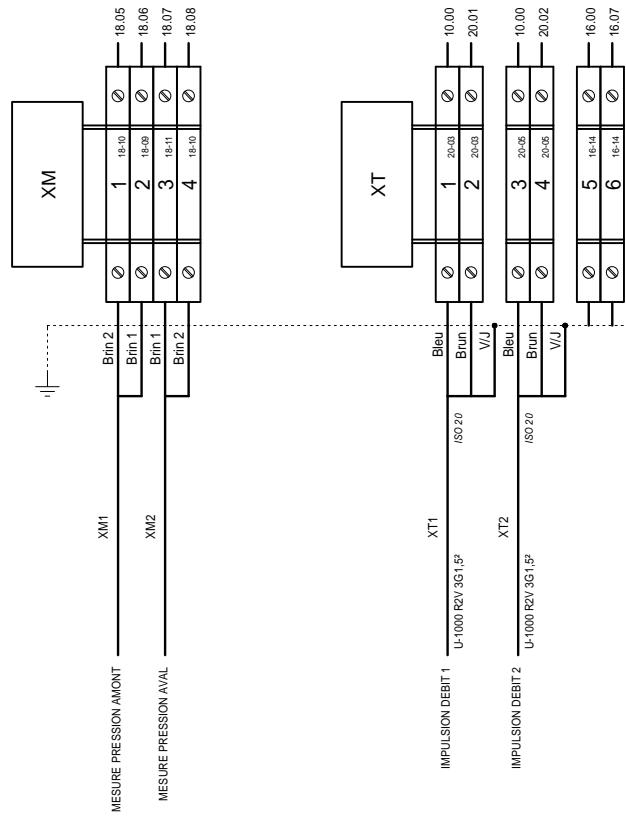
CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR Armoire de Sectorisation - MAGNY		0
DESSINATEUR DRAWER	F.C.	FOLIO/SHEET 18/20
N° AFFAIRE N° PROJECT	170129	
		<small>VARI SERVICE PACK 7A</small>




 3, Rue Pierre Curie  
 91230 MONTGERON  
 Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
 e-mail : [seguin@automatismes-seguin.fr](mailto:seguin@automatismes-seguin.fr)  
<http://www.automatismes-seguin.fr>

## TELECOMMANDE

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR		0
Armoire de Sectorisation - MAGNY		
DESSINATEUR / DRAWER	F.C.	FOLIO/SHEET 20 / 25
N° AFFAIRE / N° PROJECT	170129	
		IGE XAO VARI SERVICE PACK 7A



BORNIERS

**AUTOMATISMES SEGUIN**  
 Systeme Qualité  
 3, Rue Pierre Curie  
 91230 MONTGERON  
 Tél. : 01.69.52.47.00 - Fax : 01.69.52.47.01  
 e-mail : seguin@automatismes-seguin.fr  
 http://www.automatismes-seguin.fr

CLIENT ET NOM DU DOSSIER / CUSTOMER AND NAME OF FOLDER		INDICE / REVIEW
SAUR Armoire de Sectorisation - MAGNY		0
DESSINATEUR DRAWER	F.C.	<b>IGE XAO</b>
N° AFFAIRE N° PROJECT	170129	
FOLIO/SHEET 25 / 30		VARI SERVICE PACK 7A

